

- ďalší zmluvný úrok z omeškania pripísaný vo výške ročnej úrokovej sadzby stanovenej podľa článku 3.02 do okamihu zaplatenia,
- všetky uplatniteľné dane, clá, dávky, náklady na odbornú činnosť, pripísané od okamihu splatnosti do okamihu zaplatenia, vrátane trov tohto konania.
- v každom prípade uložil Sýrii povinnosť zaplatiť sumu dlžnú Európskej únii alebo prípadne EIB z dôvodu splátok úveru, ktorých splatnosť nastane po dátume podania tejto žaloby a ktoré Sýria neuhradí v lehote ich splatnosti, vrátane:
 - všetkých istín a úrokov z jednotlivých splátok,
 - zmluvný úrok z omeškania pripísaný vo výške ročnej úrokovej sadzby stanovenej podľa článku 3.02 od dátumu splatnosti každej zo splátok až do okamihu ich úhrady zo strany Sýrie.
- uložil Sýrii povinnosť nahradiť trovy konania podľa článku 134 ods. 1 rokovacieho poriadku.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod.

Prvý a jediný žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Sýria porušila svoje zmluvné povinnosti, ktoré má podľa článkov 3.01 a 4.01 Al Thawra Loan Agreement, spočívajúce v uhradení splátok podľa Al Thawra Loan Agreement v okamihu ich splatnosti, a zmluvné povinnosti podľa článku 3.02 Al Thawra Loan Agreement spočívajúce v zaplatení úrokov z omeškania v prípade každej splatnej ale riadne neuhradenej splátky vo výške ročnej úrokovej sadzby podľa uvedeného článku. Sýria má totiž zmluvnú povinnosť zaplatiť celú splatnú sumu podľa článkov 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 a 8.02 Al Thawra Loan Agreement.

Žaloba podaná 11. augusta 2017 – EIB/Sýria

(Vec T-540/17)

(2017/C 369/36)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska investičná banka (v zastúpení: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran a F. de Borja Oxangoiti Briones splnomocnení zástupcovia, D. Arts, lawyer a T. Cusworth, solicitor)

Žalovaná: Sýrska arabská republika

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd uložil Sýrii povinnosť:

- zaplatiť všetky sumy, ktoré dlhuje Európskej únii v rámci vstupu Európskej únie do práv veriteľa podľa článkov 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 a 8.02 Electricity Distribution Loan Agreement (úverová zmluva na rozvod elektriny), ktoré zahrňujú sumy:
 - 52 657 141,77 eura, suma dlžná Európskej únii k 9. augustu 2017, ktorú tvoria istina, úroky a zmluvné úroky z omeškania (pripísané od dátumu splatnosti do 9. augusta 2017),
 - ďalší zmluvný úrok z omeškania pripísaný vo výške ročnej úrokovej sadzby, ktorá je vypočítaná z vyššej sumy (za príslušné obdobie) z i) príslušnej medzibankovej sadzby zvýšenej o 2 % (200 bázičických bodov) alebo zo ii) sadzby splatnej podľa článku 3.01 zvýšenej o 0,25 % (25 bázičických bodov) do zaplatenia,
- všetky uplatniteľné dane, clá, dávky, náklady na odbornú činnosť, pripísané od okamihu splatnosti do okamihu zaplatenia, vrátane trov tohto konania.

- subsidiárne k písmenu i) a pokiaľ Všeobecný súd konštatuje, že Európska únia nevstúpila do práv EIB, uložil Sýrii povinnosť zaplatiť EIB všetky dlžné sumy podľa článkov 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 a 8.02 Electricity Distribution Loan Agreement, ktoré zahŕňujú sumy:
 - 52 657 141,77 eura, suma dlžná EIB k 9. augustu 2017, ktorú tvoria istina, úroky a zmluvné úroky z omeškania (pripísané od dátumu splatnosti do 9. augusta 2017),
 - ďalší zmluvný úrok z omeškania pripísaný vo výške ročnej úrokovej sadzby, ktorá je vypočítaná z vyššej sumy (za príslušné obdobie) z i) príslušnej medzibankovej sadzby zvýšenej o 2 % (200 základných bodov) alebo zo ii) sadzby splatnej podľa článku 3.01 zvýšenej o 0,25 % (25 základných bodov) do zaplatenia,
 - všetky uplatniteľné dane, clá, dávky, náklady na odbornú činnosť, pripísané od okamihu splatnosti do okamihu zaplatenia, vrátane trov tohto konania.
- v každom prípade uložil Sýrii povinnosť zaplatiť sumu dlžnú Európskej únii alebo prípadne EIB z dôvodu splátok úveru, ktorých splatnosť nastane po dátume podania tejto žaloby a ktoré Sýria neuhradí v lehote ich splatnosti, vrátane:
 - všetkých istín a úrokov z jednotlivých splátok,
 - zmluvný úrok z omeškania pripísaný vo výške ročnej úrokovej sadzby, ktorá je vypočítaná z vyššej sumy (za príslušné obdobie) z i) príslušnej medzibankovej sadzby zvýšenej o 2 % (200 základných bodov) alebo zo ii) sadzby splatnej podľa článku 3.01 zvýšenej o 0,25 % (25 základných bodov) od dátumu splatnosti každej zo splátok do okamihu ich úhrady zo strany Sýrie.
- uložil Sýrii povinnosť nahradiť trovy konania podľa článku 134 ods. 1 rokovacieho poriadku.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod.

Prvý a jediný žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Sýria porušila svoje zmluvné povinnosti, ktoré má podľa článkov 3.01 a 4.01 Electricity Distribution Loan Agreement, spočívajúce v uhradení splátok podľa Electricity Distribution Loan Agreement v okamihu ich splatnosti, a zmluvné povinnosti podľa článku 3.02 Electricity Distribution Loan Agreement spočívajúce v zaplatení úrokov z omeškania v prípade každej splatnej ale riadne neuhradenej splátky vo výške ročnej úrokovej sadzby podľa uvedeného článku. Sýria má totiž zmluvnú povinnosť zaplatiť celú splatnú sumu podľa článkov 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 a 8.02 Electricity Distribution Loan Agreement.

Žaloba podaná 11. augusta 2017 – EIB/Sýria

(Vec T-541/17)

(2017/C 369/37)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska investičná banka (v zastúpení: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran a F. de Borja Oxangoiti Briones splnomocnení zástupcovia, D. Arts, lawyer a T. Cusworth, solicitor)

Žalovaná: Sýrska arabská republika

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd uložil Sýrii povinnosť:

- zaplatiť všetky sumy, ktoré dlhuje Európskej únii v rámci vstupu Európskej únie do práv veriteľa podľa článkov 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 a 8.02 Electricity Transmission Loan Agreement (úverová zmluva o prenose elektriny), ktoré zahŕňujú sumy:
 - 3 383 971,66 švajčiarskeho franku (CHF) a 38 934 400,51 eura, sumy dlžné Európskej únii k 9. augustu 2017, ktoré tvoria istina, úroky a zmluvné úroky z omeškania (pripísané od dátumu splatnosti do 9. augusta 2017),